

PIECE N°1 :

AVIS D'APPEL D'OFFRES (AAO)

(Version française)



APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE N°009/AONO/MINADER/CIPM /2022 DU 29 SEPT 2022, RELATIF A L'ACQUISITION ET L'INSTALLATION D'EQUIPEMENTS INFORMATIQUES ET BUREAUTIQUES POUR LA DEMATERIALISATION DES PROCEDURES D'IMMATRICULATION, DE TENUE DU REGISTRE ET DU SUIVI DES ACTIVITES COOPERATIVES.

1. Objet de l'Appel d'Offres :

Dans le cadre de la mise en place d'une plateforme web et mobile pour la dématérialisation des procédures d'immatriculation et de gestion du registre des sociétés coopératives au Cameroun, le Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence, relatif à l'acquisition et l'installation d'équipements informatiques et bureautiques pour la dématérialisation des procédures d'immatriculation, de tenue du registre et du suivi des activités coopératives.

2. Consistance des prestations :

Les prestations, objet du présent Appel d'Offres comprennent :

N°	DESIGNATION	QUANTITE
01	Ordinateur de bureau complet	32
02	Ordinateur de bureau tout en un	8
03	Onduleurs	40
04	Imprimante multifonction noir sur blanc	22
05	Photocopieur	1
06	Surge de protection	40
07	Modem Internet	15
08	Climatiseur Split	4
09	Clés USB 32 Go	32
10	Vidéo projecteur	3
11	Antivirus Kaspersky Internet Security (3 licenses)	44
12	Installation et configuration des postes dans les services centraux	12
13	Installation et configuration des postes dans les délégations régionales	20

3. Délai d'exécution :

3.1. Le délai maximum accordé par le Maître d'ouvrage pour la livraison des fournitures et l'exécution desdits travaux ; objet du présent Appel d'Offres est de deux (02) mois calendaires. Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service pour commencer les prestations et l'exécution des travaux.

3.2. Les prestations, objet du présent Appel d'Offres seront livrées dans les 10 Délégations Régionales du MINADER.

4. Allotissement :

Les présentes prestations, objet du présent Appel d'Offres seront effectuées en un lot unique.

3. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de **Soixante-trois millions six cent soixante mille (63 660 000) francs CFA TTC.**

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions aux Sociétés, Entreprises ou Groupement d'Entreprises, de droit Camerounais exerçant dans le domaine des bâtiments et travaux informatiques.

7. Financement

Les fournitures objet du présent Appel d'Offres National Ouvert sont financés par le **Fonds du FODECC, Exercice 2022, sur la ligne d'imputation budgétaire N° : 411 00 10 22 28 01.**

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, un cautionnement de soumission établi par un Etablissement bancaire de premier ordre ou organisme financier habilité par le Ministre chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO et valable pendant trente (30) jours à compter de la date limite de validité des offres.

Conformément à l'Article 90 (7) du Code des Marchés Publics, les petites et moyennes entreprises à capitaux et dirigeants nationaux, ainsi que les organismes de la société civile peuvent produire, à la place du cautionnement de soumission, soit un chèque certifié, soit un chèque de banque, soit une hypothèque légale, soit un cautionnement d'un Etablissement bancaire ou d'un organisme financier agréé conformément aux textes en vigueur, d'un montant d'un million deux cent mille (1 200 000) Francs CFA.

9. Consultation du dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier peut être consulté aux heures ouvrables au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural / Direction des Ressources Financières et du Patrimoine / Service des Marchés Publics, Téléphone : 222 221 624, 3^e chalet), dès publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier peut être obtenu aux heures ouvrables au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (Direction des Ressources Financières et du Patrimoine/Service des Marchés, Téléphone : 222 221 624, 3^e chalet) dès publication du présent Avis, contre présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable de **Soixante-treize mille (73 000) francs CFA**, payable au Trésor Public.

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra être parvenue à la Direction des Ressources Financières et du Patrimoine/Service des Marchés, au plus tard le **27 OCT 2022 à 14 heures** et devra porter la mention suivante :

« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE N°009/AONO/MINADER/CIPM /2022 DU 29 SEPT 2022, RELATIF A L'ACQUISITION ET L'INSTALLATION D'EQUIPEMENTS INFORMATIQUES ET BUREAUTIQUES POUR LA DEMATERIALISATION DES PROCEDURES D'IMMATRICULATION, DE TENUE DU REGISTRE ET DU SUIVI DES ACTIVITES COOPERATIVES.

A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

12. Recevabilités des offres

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux et copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative compétente (Préfet, Sous-préfet, ...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement être datées de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée

par le Ministère chargé des finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet de l'offre.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des offres aura lieu en un temps, le **27 OCT 2022** à 15 heures par la Commission Interne de Passation des Marchés du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (MINADER) dans la salle de conférence dudit ministère.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

14. Critères d'évaluations

14.1 Principaux critères éliminatoires

- Absence d'une pièce administrative au-delà du délai de 48 heures;
- Absence de la caution de soumission ou non-conformité du modèle de caution de soumission ;
- Fausse déclaration ou pièces falsifiées ;
- Délai supérieur au délai prescrit ;
- Non-respect des modèles des pièces (annexe de 1 à 5) ;
- Absence des prospectus détaillés originaux avec photos en couleurs, accompagnés des fiches techniques du fabricant décrivant le matériel proposé même dans les copies ;
- Absence de l'autorisation du fabricant ou du distributeur agréer pour les matériels (1,2,3,4,5 et 10) ;
- Absence de garantie du service après – vente ;
- Absence du prix unitaire quantifié ;
- Absence d'une rubrique de l'offre Financière ;
- Non satisfaction d'au moins 75% des critères essentiels ;
- Non-respect de 100% des spécifications techniques pour chaque matériel proposé.

NB : Toutes les pièces certifiées conformes par une autorité administrative compétente et datant de moins de trois (03) mois.

14.2 Les Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront sur :

N°	CRITERES ESSENTIELS	POSITIF (OUI)	NEGATIF (NON)
1	Fournir les preuves d'une capacité financière équivalant au moins à 50% de la proposition financière		
2	Le soumissionnaire produira la preuve d'avoir déjà exécuté au moins un (01) Marché/Lettre Commande similaire sur trois dernières années, durant la période allant de 2019 à 2021, d'un montant dudit Marché ou de ladite Lettre Commande supérieur ou égal à trente (30) millions de francs CFA, les coordonnées du responsable du projet ou du Maître d'Ouvrage ainsi que les documents justificatifs (copies du marché ou de la lettre commande première page, et dernière page, PV de réception certifiant la bonne exécution du Marché ou de la Lettre Commande ou la Mainlevée)		
3	Présentation de l'offre (sommaire, pièces dans l'ordre, intercalaire en couleur)		
4	CCAP, DF, signés, paraphés et datés à la dernière page		

5	Personnel à mobiliser dans le cadre de l'installation et de la configuration du matériel.		
---	---	--	--

Les offres n'ayant pas satisfait à au moins 75% de Oui pour 100 de ces critères lors de l'analyse technique, seront jugées techniquement non qualifiées et ne pourront pas accéder à l'analyse financière.

15. Attribution

Le Maître d'Ouvrage attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres et évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17. Renseignements complémentaires

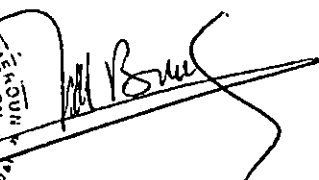
Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction des Ressources Financières et du Patrimoine / Service des Marchés du MINADER, téléphone 222 221 624.

Yaoundé, le 29 SEPT 2022

Le Ministre de l'Agriculture et du Développement Rural

AMPLIATIONS :

- MINMAP (pour information) ;
- ARMP (pour publication et archivage) ;
- Président CIPM (pour information) ;
- Services des Marchés (pour Affichage et archivage)

 
Gabriel MBAIROBE

AVIS D'APPEL D'OFFRES (AAO)

(Version Anglaise)



NATIONAL OPEN CALL FOR TENDERS IN URGENCY PROCEDURE N°009/AONO/MINADER/CIPM/2022 OF 29 SEPT 2022, RELATING TO THE ACQUISITION AND INSTALLATION OF COMPUTER AND OFFICE EQUIPMENT FOR THE DEMATERIALIZATION OF REGISTRATION PROCEDURES, REGISTER KEEPING AND MONITORING OF COOPERATIVE ACTIVITIES

FUNDING BUDGET OF FODECC. FISCAL YEAR 2022

1- Subject of the tender :

As part of the establishment of web and mobile platform for the dematerialization of registration procedures and management of the register of Cooperation Sectors in Cameroon, the Minister of Agriculture and Rural Development, Project Owner, launches an Open Consultation Notice for the Request for Quotation in urgency procedure relating to the acquisition and installation of computer and office equipment for the dematerialization of registration procedures, register keeping and monitoring of cooperative activities.

2- Nature of service :

The service of this contract includes supply of:

N°	DESIGNATION	QUANTITY
01	Complet desktop computer	32
02	All-in-one desktop computer	8
03	Inventer	40
04	Multifonction printer black on white	22
05	Photocopier	1
06	Protective surge	40
07	Internet-modem	15
08	Split air conditionner	4
09	32 GB USB sticks	32
10	Video projector	3
11	Antivirus Kapersky Internet Security (3 licenses)	44
12	Installation and configuration of Workstation in central services	12
13	Installation and configuration of Workstation in regional delegations	20

3- Delivery and place of deadline :

3.1. The maximum time allowed by the Client for the delivery of supplies and the execution of the said works; subject of this Consultation is two (02) calendar month. This period runs from the date of notification of the service order to begin the services and the execution of the work

3.2. The supplies and works, subject of this Consultation will be delivered in the 10 Regional Delegations of MINADER.

4- Allotment :

The present services, subject of this Call for Tenders will be carried out in only one lot..

5- Estimated cost :

The estimated cost of the operation is Sixty-three million six hundred sixty thousand (63 660 000) CFA francs including tax.

6- Participation and origin :

This call is opened to all certified Cameroonian based-companies, on equal terms to Companies, Companies or Groups of Companies, under Cameroonian law, operating in the field of buildings and public and IT works.

7- Financing :

Supplies which form the subject of this tender shall be financed by the Budget of FODECC, Financial Year 2022, on the budget allocation line N° : 411 00 10 22 28 01.

8- Bid bond :

Each bidder must attach to his administrative documents, a bid bond established by a banking establishment or financial organization authorized by the Minister in charge of finance and the list of which appears in document 10 of the CD in the amount of **one million two thousand (1,200,000)** of CFA francs and valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the offers.

In accordance with Article 90 (7) of the Public Procurement Code, small and medium-sized enterprises with capital and national managers, as well as civil society organizations may produce, instead of the bid bond, either a certified check or a cashier's check, or a legal mortgage, or a guarantee from a banking institution or an approved financial institution in accordance with the texts in force.

9- Consultation of Tender File :

For any complementary information on the tender file, the tenderers should contact the Contracts' Service at the Direction of Material and Financial Resources/Contracts Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé; Telephone: 222 22 16 24, Fax: 222 22 50 91.

10- Acquisition of tender file :

The Consultation File can be obtained from the Ministry of Agriculture and Rural Development, Directorate of Financial Resources and Heritage / Market Service in Yaoundé, 3rd chalet Tel: 222 22 16 24 upon publication of this notice, against presentation of a receipt for payment of a non-refundable sum of **Seventy-three (73,000)** CFA francs payable to the territorially competent Public Treasury.

In addition, tenderers must register by leaving their full address (post office box, telephone, fax, e-mail).

11- Submission of offers :

Each offer, written in French or in English in five (07) copies, including one (01) original and six (06) copies marked as such, must reach the Contracts Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development, at the latest late on 27 OCT 2022 at 2 p.m. sharp, against receipt and must bear the mention:

"NATIONAL OPEN CALL FOR TENDERS IN URGENCY PROCEDURE N°009/AONO/MINADER/CIPM/2022 OF 29 SEPT 2022, RELATING TO THE ACQUISITION AND INSTALLATION OF COMPUTER AND OFFICE EQUIPMENT FOR THE DEMATERIALIZATION OF REGISTRATION PROCEDURES, REGISTER KEEPING AND MONITORING OF COOPERATIVE ACTIVITIES

"To be opened only during the bids analysis session"

12- Admissibility of offers :

Under penalty of rejection, the other required administrative documents must imperatively be produced in originals or in copies certified as true by the issuing department, in accordance with the listing provided for in the Consultation Rules. They must necessarily date from less than three (03) months or have been established after the date of signature of the Consultation Notice.

Any offer that does not comply with the requirements, in particular the absence of the bid bond issued by a banking establishment or small and medium-sized enterprises with capital and national leaders, a bank check, or a legal mortgage will result in the pure and simple rejection of the Offer without any recourse.

13- Opening of bids :

The opening of tenders will take place on 27 OCT 2022 at 3 p.m. sharp in the DESA Conference Room, by the Internal Tenders Commission at MINADER.

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice who has perfect knowledge of the file.

14- Main eliminatory criteria :

14.1 Main eliminatory criteria

- Absence of an administrative document beyond the 48-hour period;
- Absence of the bid bond or non-compliance of bid bond model;
- False declaration or falsified documents;
- Deadline longer than the prescribed deadline;
- Non-compliance with part models (annex 1 to 5);
- Absence of the original prospectus of the material with photos and technical characteristics;
- Absence of authorization from the manufacturer where the approved distributor for the materials (1,2,3,4,5 and 10);
- Absence of after-sales service guarantee;
- Absence of the quantified unit price;
- Absence of a section of the financial offer;
- Non-satisfaction of at least 75% of the essential criteria;
- Non-respect with 100% of the technical specifications for each equipment offered.

NB: All documents certified as compliant by a competent administrative authority and dating from less than three (03) months.

14.2 The essential criteria

The criteria relating to the qualification of candidates will relate to:

N°	ESSENTIAL CRITERIA	POSITIVE (YES)	NEGATIVE (NO)
1	Provide evidence of a financial capacity at least 50% of the financial proposal		
2	The tenderer will produce proof of having already executed at least one (01) similar contract over the last three years, with the amount of the said contract, the contact details of the project manager or the contracting authority as well as the supporting documents (copies of the contract or first page order letter, estimate if necessary and last pages, acceptance report certifying the proper performance of the contract and/or the release).		
3	Presentation of the offers (summary, parts in order and color tab)		
4	CCAP, DF, signed, initialed and dated on the last page		
5	Personnel to be mobilized as part of the installation and the configuration of the equipment		

Tenders that have not met at least 75% Yes for 100 of these criteria during the technical analysis will be deemed technically unqualified and will not be able to access the financial analysis.

15- Award of the contract :

The Project Owner will award the Letter of Order to the Tenderer who has submitted an offer that meets the required technical and financial qualification criteria and whose offer has been evaluated as the lowest price, including, where applicable, the proposed discounts.

16- Validity of offers :

Bidders will remain committed to their tenders for a maximum period of ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders.

17- Complementary information :

Complementary technical information may be obtained during working hours from the Contract's Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé telephone: 222 22 16 24.

18- Denunciations

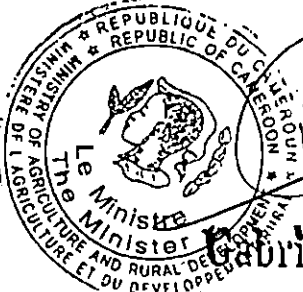
For any act of corruption, kindly call or send an SMS to MINMAP at the following numbers 673 20 57 25 or 699 37 07 48.

Done in Yaoundé, on the 29 SEPT 2022

The Minister

Copies:

- ARMP
- MINMAP
- Chairpersons of Tender Board
- Contracts Service.



Gabriel MBAIROBE